
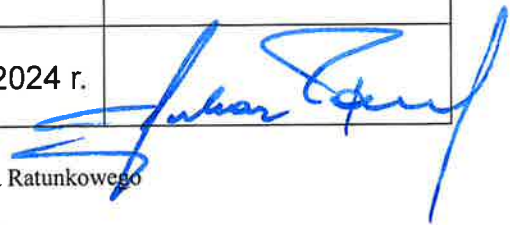

	Procedura wewnętrzna	PO-73 /2024/
	PROCEDURA OGÓLNA	Strona 1/7
	Polityka ochrony dzieci w Wojewódzkim Pogotowiu Ratunkowym w Katowicach.	Wydanie 1

Polityka ochrony dzieci w Wojewódzkim Pogotowiu Ratunkowym w Katowicach

Data wydania:	Imię i nazwisko	Data	Podpis
Pełnomocnik Dyrektora ds. Rozwoju i Kontroli	Arkadiusz Łabuda	14.08.2024 r.	
Sprawdził pod względem formalno-prawnym Adwokat / Radca Prawny	Magdalena Stec adwokat		Akceptacja elektroniczna
Zatwierdził Dyrektor	Łukasz Pach	14.08.2024 r.	

Niniejsza Procedura jest własnością Wojewódzkiego Pogotowia Ratunkowego
w Katowicach.

Jej kopiowanie lub rozpowszechnianie jest zabronione.


	Procedura wewnętrzna	PO-73 /2024/
	PROCEDURA OGÓLNA	Strona 2/7
	Polityka ochrony dzieci w Wojewódzkim Pogotowiu Ratunkowym w Katowicach.	Wydanie 1

Karta zmian

Nr zmiany	Zmiany		Opis zmiany	Data zmiany	Podpis autora zmiany
	Punktu Podpunkt u rozdziału	Akapitu lub fragmentu tekstu ze strony nr			

Niniejsza Procedura jest własnością Wojewódzkiego Pogotowia Ratunkowego w Katowicach.

Jej kopiowanie lub rozpowszechnianie jest zabronione.


	Procedura wewnętrzna	PO-73 /2024/
	PROCEDURA OGÓLNA	Strona 3/7
	Polityka ochrony dzieci w Wojewódzkim Pogotowiu Ratunkowym w Katowicach.	Wydanie 1

Spis treści

ROZDZIAŁ I	4
WPROWADZENIE	4
ROZDZIAŁ II	5
TERMINOLOGIA	5
ROZDZIAŁ III	6
ZASADY REKRUTACJI PERSONELU	6
ROZDZIAŁ IV	7
ZASADY UDOSTĘPNIANIA POLITYKI OCHRONY DZIECI W WOJEWÓDZKIM POGOTOWIU RATUNKOWYM W KATOWICACH	7
ROZDZIAŁ V	8
ZASADY BEZPIECZEŃSTWA RELACJI PERSONEL MEDYCZNY - DZIECKO	8
ROZDZIAŁ VI	11
ZASADY BEZPIECZEŃSTWA RELACJI DZIECKO - DZIECKO	11
ROZDZIAŁ VII	11
POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU PODEJRZENIA KRZYWDZENIA DZIECKA ORAZ UDZIELENIE WSPARCIA	11
ROZDZIAŁ VIII	13
Zasady bezpiecznego korzystania z internetu i urządzeń elektronicznych, ochrona wizerunku dziecka	13
Wykaz załączników	13

Niniejsza Procedura jest własnością Wojewódzkiego Pogotowia Ratunkowego
w Katowicach.

Jej kopiowanie lub rozpowszechnianie jest zabronione.

	Procedura wewnętrzna	PO-73 /2024/
	PROCEDURA OGÓLNA	Strona 4/7
	Polityka ochrony dzieci w Wojewódzkim Pogotowiu Ratunkowym w Katowicach.	Wydanie 1

ROZDZIAŁ I

Wprowadzenie

Rozwiązania i zasady przedstawione w niniejszym dokumencie zostały wprowadzone w Wojewódzkim Pogotowiu Ratunkowym w celu zapewnienia małoletnim pacjentom oraz uczestnikom szkoleń i pokazów z pierwszej pomocy jak największego poczucia bezpieczeństwa i ochrony przed krzywdzeniem w związku z ustawą z dnia 28 lipca 2023 r. o zmianie ustawy Kodeks rodzinny i opiekuńczy oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. z 2023 r. poz. 1606), zmieniającej niektóre zapisy ustawy z dnia 13 maja 2016 r. o przeciwdziałaniu zagrożeniom przestępczością na tle seksualnym i ochronie małoletnich (Dz. U. z 2024 r. poz. 560).

Integralnym elementem niniejszego dokumentu jest wersja skrócona Polityki ochrony dzieci w Wojewódzkim Pogotowiu Ratunkowym W Katowicach przeznaczona dla dzieci.

W celu zapewnienia aktualności informacji zawartych w Polityce oraz zgodności z obowiązującymi przepisami prawa, niniejszy dokument będzie podlegał przeglądowi i aktualizacji co najmniej raz na rok.

Polityka ochrony dzieci ma zapewnić bezpieczeństwo każdej osobie poniżej 18 roku życia, które jest:


1. pacjentem Wojewódzkiego Pogotowia Ratunkowego w Katowicach.
2. uczestnikom szkoleń lub instruktazu pierwszej pomocy organizowanego przez Wojewódzkie Pogotowie Ratunkowe w Katowicach.

Przestrzeganie Polityki ochrony dzieci jest obowiązkiem:

1. pracowników WPR
2. osób współpracujących z WPR na podstawie umów zlecenia, umów o dzieło, umowy kontraktowej lub innej umowy o współpracy.
3. studentów odbywających praktyki zawodowe w zespołach ratownictwa medycznego WPR,

Niniejsza Procedura jest własnością Wojewódzkiego Pogotowia Ratunkowego
w Katowicach.

Jej kopiowanie lub rozpowszechnianie jest zabronione.

	Procedura wewnętrzna	PO-73 /2024/
	PROCEDURA OGÓLNA	Strona 5/7
	Polityka ochrony dzieci w Wojewódzkim Pogotowiu Ratunkowym w Katowicach.	Wydanie 1

4. osób odbywających wolontariat dla WPR, którzy mają bezpośredni kontakt z osobą poniżej 18 roku życia.

ROZDZIAŁ II


Terminologia

Ilekroć w tekście opisanej Polityki ochrony dzieci w Wojewódzkim Pogotowiu Ratunkowym w Katowicach będzie mowa o:

- **WPR** - Wojewódzkie Pogotowie Ratunkowe w Katowicach,
- **Dziecko** - osoba poniżej 18 roku życia,
- **Opiekun dziecka** - osoba, która jest rodzicem, opiekunem faktycznym, rodzicem zastępczym lub opiekunem tymczasowym,
- **Zgoda opiekuna** - zgoda osób wymienionych powyżej,
- **Przemoc domowa** - to każde celowe działanie lub brak działania, na przykład zaniedbania, które powodują krzywdę i cierpienie fizyczne albo psychiczne członka rodziny. Sprawca przemocy wykorzystuje przewagę nad ofiarą i narusza jej podstawowe prawa, takie jak godność, wolność i nietykalność cielesną.
- **Krzywdzenie dziecka** - to każde zachowanie wobec dziecka, które stanowi czyn zabroniony takie jak:
 - a. **Zaniedbanie zamierzone lub niezamierzone,**
 - b. **Działanie lub zaniechanie w rezultacie skutkujące naruszeniem praw, swobody, dóbr osobistych dziecka i zakłóceniem jego rozwoju.**
 - c. **Przemoc fizyczna wobec dziecka - to wszelkie celowe, intencjonalne działania wobec dziecka powodujące urazy na jego ciele np.: bicie,**

Niniejsza Procedura jest własnością Wojewódzkiego Pogotowia Ratunkowego
w Katowicach.

Jej kopiowanie lub rozpowszechnianie jest zabronione.

	Procedura wewnętrzna	PO-73 /2024/
	PROCEDURA OGÓLNA	Strona 6/7
	Polityka ochrony dzieci w Wojewódzkim Pogotowiu Ratunkowym w Katowicach.	Wydanie 1

szarpanie, popychanie, rzucanie przedmiotami, itp. Przemocą będzie również bicie dziecka „dla jego dobra”, „żeby się lepiej uczyło”, „żeby się słuchało”, „żeby posprzątało”.

- d. Przemoc psychiczna (emocjonalna) - do tego typu zachowań zaliczyć można m.in.: - wyzwiska, - groźby, - szantaż, - poniżanie, - zawstydzanie, - wywoływanie nieadekwatnego poczucia winy, - emocjonalne odrzucenie, - nadmierne wymagania, nieadekwatne do wieku i możliwości psychofizycznych dziecka.
- e. Przemoc seksualna (wykorzystywanie seksualne dziecka) - to każda forma aktywności seksualnej z dzieckiem, w której dorosły lub osoba będąca w pozycji władzy wykorzystuje dziecko do zaspokajania swoich potrzeb seksualnych.
- f. Przemoc rówieśnicza (nękanie rówieśnicze bullying) - To wszelkiego rodzaju zachowania powodujące, że ofiara jest samotna, czyli wykluczanie z grupy rówieśniczej, ignorowanie. Dotyczy to również wszelkiego rodzaju plotek, niszczenia reputacji, opowiadania nieprawdziwych lub bardzo osobistych historii o ofierze i jej rodzinie.


ROZDZIAŁ III

ZASADY REKRUTACJI PERSONELU

1. Przed nawiązaniem współpracy z osobą, która z uwagi na wykonywanie obowiązków służbowych będzie mogła mieć kontakt z dziećmi, Dział Kadr i Płac WPR ma obowiązek sprawdzenia informacji dotyczącej karalności danej osoby poprzez:
 - zweryfikowanie czy dana osoba figuruje w Rejestrze Sprawców Przestępstw na Tle Seksualnym,
 - Pobranie od osoby informacji z Krajowego Rejestru Karnego o niekaralności, w przypadku osób posiadających obywatelstwo innego państwa niż Rzeczpospolita Polska konieczne jest przedłożenie analogicznego zaświadczenie państwa, którego osoba posiada obywatelstwo.

Niniejsza Procedura jest własnością Wojewódzkiego Pogotowia Ratunkowego
w Katowicach.

Jej kopiowanie lub rozpowszechnianie jest zabronione.

	Procedura wewnętrzna	PO-73 /2024/
	PROCEDURA OGÓLNA	Strona 7/7
	Polityka ochrony dzieci w Wojewódzkim Pogotowiu Ratunkowym w Katowicach.	Wydanie 1

- Zaświadczenia z KRK nie mogą być sporządzone wcześniej niż 30 dni przed datą złożenia w Dziale Kadr i Płac WPR.
- Uzyskanie oświadczenia o państwie lub państwach w jakich w ciągu ostatnich 20 lat zamieszkiwała osoba, z którą mamy nawiązać współpracę. Jeśli w oświadczeniu zostaną wskazane kraje inne niż RP, wówczas kandydat musi podpisać oświadczenie o niekaralność w tych krajach pod rygorem odpowiedzialności karnej za oświadczenie nieprawdy.
- Powyższe obowiązki dotyczą, studentów, wolontariuszy i osób współpracujących z WPR.


ROZDZIAŁ IV

Zasady udostępniania Polityki ochrony dzieci w WPR

1. Każda osoba przyjęta do pracy lub rozpoczynająca współpracę z WPR od dnia 16 sierpnia 2024 roku zobowiązana jest do zapoznania się Polityką ochrony dzieci w WPR i do jej przestrzegania.
2. Oświadczenie powinno być wypełnione i podpisane najpóźniej w dniu rozpoczęcia współpracy i być przechowywane w teczce akt osobowych pracownika lub współpracownika.
3. Brak zgody na podpisanie oświadczenia, lub brak zaświadczenia z KRK uniemożliwia zawarcie jakiegokolwiek umowy z osobą ubiegającą się o pracę lub praktykę, wolontariat czy inny rodzaj współpracy.
4. Osoby zatrudnione i współpracujące z WPR przed wdrożeniem polityki ochrony dzieci w WPR mają obowiązek potwierdzić zapoznanie się z ww. dokumentem podpisując stosowne oświadczenie w ciągu 7 dni od publikacji. Oświadczenia o zapoznaniu się będą przechowywane w aktach osobowych pracowników lub współpracowników.
5. Polityka ochrony dzieci jest dostępna:
 - w Sekretariacie WPR,
 - w formie elektronicznej w aplikacji Ready
 - na stronie internetowej WPR pod adresem: [Polityka Ochrony Dzieci - Wojewódzkie Pogotowie Ratunkowe w Katowicach \(wpr.pl\)](#)
6. Wersja skrócona Polityki ochrony dzieci w WPR znajdują się:

Niniejsza Procedura jest własnością Wojewódzkiego Pogotowia Ratunkowego w Katowicach.

Jej kopiowanie lub rozpowszechnianie jest zabronione.

	Procedura wewnętrzna	PO-73 /2024/
	PROCEDURA OGÓLNA	Strona 8/7
	Polityka ochrony dzieci w Wojewódzkim Pogotowiu Ratunkowym w Katowicach.	Wydanie 1

- na tablicach ogłoszeń w siedzibie WPR w Katowicach i na tablicach ogłoszeń każdej stacji należącej do WPR.
- w każdym ambulansie WPR

ROZDZIAŁ V

Zasady bezpieczeństwa personelu medycznego z dzieckiem


- I. W kontakcie z dziećmi personel medyczny WPR ma obowiązek kierować się empatią (zachowaniem stosownym do sytuacji), życzliwością, szacunkiem, cierpliwością i wyrozumiałością.

Procedura postępowania w kontakcie z dzieckiem:

1. Przedstawiamy się i mówimy jaką mamy funkcję w sposób zrozumiały dla dziecka, możemy nie używać formalnych nazw stanowisk.
2. Pozwól nieletniemu pacjentowi na wypowiedzenie się w każdej kwestii, nie blokuj żadnej wypowiedzi dziecka. Pamiętaj, że pacjent powyżej 16 roku życia ma prawo do pełnej informacji medycznej i decydowania o procesie diagnostyczno - terapeutycznym.
3. Każdą wypowiedź małego pacjenta traktuj z należytą powagą, odpowiadaj na pytania pacjenta zgodnie z prawdą dostosowując wypowiedź do wieku dziecka, jego stanu emocjonalnego, poziomu rozwoju i sytuacji.
4. Jeśli dziecko nie odpowiada na pytania, nie zmuszaj go do wypowiedzi, nie podnoś głosu. Pamiętaj, że dzieci odczuwają większy stres w nowych sytuacjach.
5. Nie zawstydzaj dziecka.
6. Zwracaj się do dziecka po imieniu w formie przez nie preferowanej.
7. Zachowaj wrażliwość kulturową, szanuj i równo traktuj każde dziecko mając na względzie:
 - niepełnosprawność,
 - rasę
 - płeć,
 - religię,
 - pochodzenie narodowe lub etniczne,
 - język,
 - orientację seksualną,

Niniejsza Procedura jest własnością Wojewódzkiego Pogotowia Ratunkowego
w Katowicach.

Jej kopiowanie lub rozpowszechnianie jest zabronione.

	Procedura wewnętrzna	PO-73 /2024/
	PROCEDURA OGÓLNA	Strona 9/7
	Polityka ochrony dzieci w Wojewódzkim Pogotowiu Ratunkowym w Katowicach.	Wydanie 1


- stan zdrowia,
 - wiek,
 - zdolności
 - status społeczny
8. Udzielanie pomocy dzieciom, u którego stwierdzono problemy z komunikacją kierownik ZRM może wykorzystać do rozmowy tablice z symbolami odnoszącymi się do zjawiska przemocy.
9. Każdy pracownik lub osobo współpracująca z WPR zobowiązana jest do niezwłocznego poinformowania Dyrektora WPR lub pełnomocników Dyrektora o postawieniu mu zarzutów lub wszczęciu jakiegokolwiek postępowania karnego lub dyscyplinarnego w zakresie przestępstw na szkodę dzieci.

II. Prawo do prywatności podczas udzielania świadczeń medycznych.

1. Członkowie personelu medycznego udzielającego świadczeń medycznych mają obowiązek szanowania prawa dziecka do prywatności.
- Informujemy dziecko o tym, że ma prawo poufności ze strony personelu jeśli dana informacja nie zagraża życiu lub zdrowiu dziecka i dotrzymanie poufności nie wiąże się ze złamaniem prawa,
 - w trakcie badania należy, w miarę możliwości zapewnić obecność opiekuna dziecka, chyba że dziecko sobie tego nie życzy,
 - należy zadbać o informowanie opiekuna o sytuacji medycznej dziecka, a także uwzględnić rolę opiekuna w opiece nad dzieckiem,
 - omawiając sytuację medyczną dziecka z opiekunem należy traktować je podmiotowo, zwracać się bezpośrednio do dziecka i dawać mu poczucie sprawczości i wpływu na to co się z nim dzieje w trakcie leczenia,
 - kontakt fizyczny z dzieckiem niezwiązany z udzielaniem świadczeń medycznych może odbywać się wyłącznie za zgodą dziecka i zgodnie z jego potrzebą,
 - jeśli zachodzą ustawowe podstawy zastosowania wobec dziecka przymusu, należy postępować zgodnie z procedurą stosowania przymusu bezpośredniego,
 - w przypadku pracy z dzieckiem, które doświadczyło przemocy psychicznej, fizycznej w tym seksualnej należy zachować ostrożność i dystans w celu ochrony dziecka. Należy wytłumaczyć dziecku dlaczego stawiamy granicę i jakie one będą.

Niniejsza Procedura jest własnością Wojewódzkiego Pogotowia Ratunkowego w Katowicach.

Jej kopiowanie lub rozpowszechnianie jest zabronione.

	Procedura wewnętrzna	PO-73 /2024/
	PROCEDURA OGÓLNA	Strona 10/7
	Polityka ochrony dzieci w Wojewódzkim Pogotowiu Ratunkowym w Katowicach.	Wydanie 1

III. Ochrona przed krzywdzeniem

1. Reaguj za każdym razem, kiedy jesteś świadkiem krzywdzenia lub podejrzewasz krzywdzenie dziecka.
2. Zachowaj bezpieczeństwo dziecka podczas interwencji medycznej w ambulansie. W trakcie udzielania pomocy dziecku w ambulansie, ani w domu nie mogą znajdować się osoby nieuprawnione lub niechciane przez dziecko.

IV. Zakazy dla personelu.

1. Nawiązywania lub utrzymywania z dzieckiem relacji o charakterze seksualnym lub romantycznym.
2. Składać dziecku propozycji lub czynić komentarzy, które mogą być uznane za nieprzyzwoite lub niestosowne.
3. Oglądania treści pornograficznych lub erotycznych w obecności dzieci, a także zakazuje się udostępniania dzieciom takich treści.
4. Utrwalania wizerunku dziecka lub dźwięku na potrzeby prywatne.
5. Przyjmowania prezentów od dziecka lub jego opiekunów.
6. Omawiać sytuację dziecka ignorując jego obecność.
7. Ograniczać możliwość pobytu rodzica przy dziecku.
8. Straszyć dziecka ani szantażować w celu nakłonienia do współpracy.
9. Ignorować, bagatelizować, zaprzeczać uczuciom dziecka. .
10. Mówić pacjentowi nieprawdę.
11. Wyciągać pochopnych wniosków o dziecku i jego rodzinie.
12. Krzyczeć, zawstydzać, upokarzać, lekceważyć, dyskryminować ani obrażać dziecka.

Realizując ww. zasady personel działa w ramach obowiązującego prawa, wewnętrznych procedur WPR i własnych kompetencji.


ROZDZIAŁ VI

Zasady bezpieczeństwa relacji dziecko - dziecko

1. Udzielanie pomocy medycznej dzieciom przez zespoły, jak również transport dziecka są wykonywane indywidualnie dla każdego dziecka.

Niniejsza Procedura jest własnością Wojewódzkiego Pogotowia Ratunkowego
w Katowicach.

Jej kopiowanie lub rozpowszechnianie jest zabronione.

	Procedura wewnętrzna	PO-73 /2024/
	PROCEDURA OGÓLNA	Strona 11/7
	Polityka ochrony dzieci w Wojewódzkim Pogotowiu Ratunkowym w Katowicach.	Wydanie 1

2. Szkolenie i pokazy pierwszej pomocy dla dzieci znajdują się pod stałym nadzorem opiekunów. Poruszanie się po obiektach WPR jest możliwe tylko w obecności wyznaczonego pracownika WPR.

ROZDZIAŁ VII

Postępowanie w przypadku podejrzenia krzywdzenia dziecka oraz udzielanie wsparcia.

1. Formy krzywdzenia:


- a. popełniono przestępstwo lub istnieje podejrzenie popełnienia przestępstwa na szkodę dziecka,
- b. zachowanie wobec dziecka daje podstawę do określenia jej jako przemoc domową,
- c. doszło w obecności personelu do innej formy krzywdzenia dziecka takiej jak: kary fizyczne, poniżanie, wyzwiska,
- d. doszło do zaniedbań potrzeb życiowych dziecka. (żywienie, higiena, zdrowie)

2. Formy krzywdzenia dzieci wg. klasyfikacji ICD - 10

- a. T74 - zespoły maltretowania
- b. T74.2. - nadużycie seksualne
- c. T74.1., T74.8., T74.9. - nadużycia fizyczne.
- d. T74.0. - porzucenie i zaniedbanie.
- e. T74.3. - Nadużycie psychiczne,
- f. Koduj podwójnie. Uzupełniając KMCR wypełnij w miarę posiadanej wiedzy, zarówno kod opisu urazu, jak i kod przyczyny powstania urazu. Umożliwi to monitorowanie bezpieczeństwa dzieci i precyzyjniejszą ocenę częstości występowania przemocy wobec dzieci.

Niniejsza Procedura jest własnością Wojewódzkiego Pogotowia Ratunkowego
w Katowicach.

Jej kopiowanie lub rozpowszechnianie jest zabronione.

	Procedura wewnętrzna	PO-73 /2024/
	PROCEDURA OGÓLNA	Strona 12/7
	Polityka ochrony dzieci w Wojewódzkim Pogotowiu Ratunkowym w Katowicach.	Wydanie 1

3. Zasady zgłaszania i raportowania przypadków krzywdzenia dziecka

Każda osoba, która podejrzewa lub jest świadkiem krzywdzenia dziecka lub uczestnika szkoleń organizowanych przez WPR zgłasza ten fakt bezpośrednio przełożonemu (ustnie, telefonicznie, sms). Po zgłoszeniu interwencji członek personelu wypełnia kartę interwencji i wysyła ją bezpośrednio do sekretariatu WPR na adres e-mail: wpr@wpr.pl. Karty interwencji przechowywane są przez Dział Organizacyjny WPR.


4. Wsparcie dziecka po ujawnieniu krzywdzenia.

- a. Po ujawnieniu krzywdzenia dziecka lub w sytuacji podejrzenia, kierownik ZRM w miarę posiadanych możliwości i kompetencji udziela pacjentowi - dziecku wsparcia adekwatnego do wieku, samopoczucia, obrażeń.
- b. Kierownik ZRM jeśli jest to możliwe udziela dziecku / opiekunowi informacji o specjalistycznych placówkach pomocy opisanych w tabeli poniżej.

Całodobowy tel. zaufania dla dzieci i młodzieży	116 111 oraz www.116111.pl
Całodobowy Dziecięcy Telefon Zaufania Rzecznika Praw Dziecka	80 12 12 12 ora www.800121212.pl
Całodobowy numer interwencyjny Ośrodka Interwencji Kryzysowej w Siemianowicach Śląskich	32/762 81 00

Niniejsza Procedura jest własnością Wojewódzkiego Pogotowia Ratunkowego w Katowicach.

Jej kopiowanie lub rozpowszechnianie jest zabronione.

	Procedura wewnętrzna	PO-73 /2024/
	PROCEDURA OGÓLNA	Strona 13/7
	Polityka ochrony dzieci w Wojewódzkim Pogotowiu Ratunkowym w Katowicach.	Wydanie 1

ROZDZIAŁ VIII

Zasady bezpiecznego korzystania z Internetu i urządzeń elektronicznych, ochrona wizerunku dziecka.

1. Sieć Wi-Fi w budynkach WPR zabezpieczona jest hasłem. Uzyskanie dostępu do sieci Wi-Fi WPR możliwa jest tylko dla pracowników WPR oraz osób współpracujących po uprzednim złożeniu wniosku i jego akceptacji przez Dyrektora WPR. Z uwagi na to dzieci jako uczestnicy szkoleń nie mają dostępu do sieci Wi-Fi WPR.
2. Wojewódzkie Pogotowie Ratunkowe w Katowicach nie udostępnia do publicznej wiadomości wizerunków dzieci bez wiedzy i zgody opiekunów prawnych.

Załączniki:

1. Oświadczenie o krajach zamieszkania.
2. Oświadczenie o niekaralności.
3. Oświadczenie o zapoznaniu się z Polityką ochrony dzieci w WPR.
4. Karta interwencji.
5. Rejestr interwencji.

Niniejsza Procedura jest własnością Wojewódzkiego Pogotowia Ratunkowego
w Katowicach.

Jej kopiowanie lub rozpowszechnianie jest zabronione.